

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هفت‌شهر

ویژه‌نامه «سیاست بازآفرینی شهری»

نشریه شهرسازی و معماری هفت شهر
قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان
شماره ۶۲، تابستان ۹۷

- صاحب امتیاز: شرکت بازآفرینی شهری ایران
- مدیر مسئول: هوشنگ عشایری
- سردبیر: منا عرفانیان سلیم
- سردبیر ویژه: محمدسعید ایزدی
- دبیر اجرایی: سیدمجتبی موسویان
- همکاران این شماره:
سمانه خیبری، مهسا سحرخیز، مهرناز عطاران، پدram مهرائی
- عکس‌های گزارش‌ها: حسین عباداله
- ویراستار: هایده عبدالحسین زاده
- طراح گرافیک و صفحه‌آرا: سیدسیده ابراهیمی رحمتی
- نظارت بر چاپ: مهید توانائیان
- توزیع نشریه: روابط عمومی شرکت بازآفرینی شهری ایران

- نشانی: تهران، میدان ونک، خیابان شهید خددامی، شماره ۵۱، طبقه هفتم دفتر نشریه هفت شهر
- صندوق پستی: ۴۳۳۹-۱۹۳۹۵
- نمبر: ۸۷۵۷۲۳۵۶ تلفن: ۸۷۵۷۲۴۰۸
- ایمیل: haftshahrjournal@gmail.com
- نشانی اینترنتی: www.haftshahrjournal.ir
- شماره شاپا (ISSN): ۲۴۲۳-۳۳۶۶

فهرست مطالب

◀ سخن مدیر مسئول / صفحه ۲

◀ سخن سردبیر / صفحه ۴

◀ سخن سردبیر ویژه / محمدسعید ایزدی / صفحه ۸

◀ مقالات و یادداشت‌ها

- بازآفرینی شهری از مسیر بازآفرینی محلات شهری / عباس آخوندی / صفحه ۱۸
- سیاست بازآفرینی شهری: دیدگاه‌ها و ضرورت‌ها / سید محسن حبیبی و سمانه خیبری / صفحه ۲۲
- نگاهی گذرا و نقدی کم‌توان: بازآفرینی شهری با نیم‌نگاهی بر پروژه محله‌یاری در ایران (میا) / پرویز پیران / صفحه ۲۸
- رهیافت بازآفرینی شهری رادیکال برای چیرگی بر ناپایداری توسعه ایران / مظفر صراف / صفحه ۵۷
- رهیافت‌هایی درباره سیاست‌گذاری در بافت فرسوده و سکونت‌گاه غیررسمی / سعید معیدفر / صفحه ۶۲
- ناکارآمدی محدوده‌ها و محلات هدف بازآفرینی شهری / سپیده شفتائی / صفحه ۶۷
- برنامه عملیاتی بازآفرینی شهری در مقیاس محلات / بهروز هادی‌نوز / صفحه ۷۸
- تحریک توسعه خرد مقیاس در بافت‌های هدف از طریق شبکه اقدامات مشارکتی / امرارید قاسمی / صفحه ۸۹

◀ گفت‌وگو

- اعتماد به تجربه تاریخی، گام نخست برای حل مشکلات امروز / گفت‌وگو با سید محمد بهشتی / تهیه و تنظیم: سید مجتبی موسویان / صفحه ۹۸
- لزوم ایجاد نهادهای محله محور / گفت‌وگو با پویا‌علاءالدینی / تهیه و تنظیم: سید مجتبی موسویان / صفحه ۱۰۳
- حرکت به سوی توسعه شهری مردم محور / گفت‌وگو با غلامرضا کاظمیان / تهیه و تنظیم: سید مجتبی موسویان / صفحه ۱۰۶
- ضرورت تمرکز بر بافت تاریخی شهرها / گفت‌وگو با اسکندر مختاری / تهیه و تنظیم: سید مجتبی موسویان / صفحه ۱۱۰
- بازآفرینی شهری و مشارکت / گفت‌وگو با آذر تشکر / تهیه و تنظیم: سید مجتبی موسویان / صفحه ۱۱۴

◀ میزگرد

- حفاظت و توسعه در عرصه‌های تاریخی (دکتر ایزدی، دکتر پیران، دکتر حبیبی، دکتر حجت، دکتر طالبیان، مهندس هاشمی) / تنظیم‌کننده: پدram مهرائی / صفحه ۱۲۱
- مفهوم نهاد توسعه‌گر در بافت‌های هدف بهسازی و نوسازی شهری (دکتر ایزدی، مهندس بهشتی، دکتر پیران، دکتر رفیعیان، دکتر زوز، دکتر عرفانیان جم) / تنظیم‌کننده: پدram مهرائی / صفحه ۱۲۹

◀ گزارش

- گزارش کمپین ملی شهری هیبتات؛ / احمدرضا شمس یوسفی / صفحه ۱۳۸
- گزارشی از دفتر چهاردهم سلسله نشست‌های موضوعی شرکت عمران و بهسازی شهری ایران / تنظیم‌کننده: امیر محمد معززی / صفحه ۱۴۴

◀ معرفی کتاب‌ها و اسناد راهنما

- مجموعه کتاب‌های «معرفی مفاهیم پیشاهنگ» / نوشته: پرویز پیران / صفحه ۱۷۲
- بازآفرینی شهری؛ یک کتاب راهنما / نوشته: پیتر رابرتز و هیو سایک / ترجمه: محمد سعید ایزدی و پیروز حناچی / صفحه ۱۷۴
- مجموعه کتاب‌های «راهنمای بازآفرینی فضاهای عمومی شهری» / نوشته: سمانه خیبری، نبینا الوندی‌پور / صفحه ۱۷۶
- بازآفرینی اراضی شهری / نوشته: رعنا امیرطهماسبی، ماریانا آرلوف، سامه وهبا، اندرو آلتمن / صفحه ۱۸۰

Haft Shahr

Special Issue Theme: Urban Regeneration Policy

Journal of the Urban Regeneration Corporation of Iran

No. 62, Summer 2018

- **Ownership:** Urban Regeneration Corporation of Iran
- **Director:** Houshang Ashayeri
- **Editor-in-chief:** Mona Erfanian Salim
- **Guest Editor:** Mohammad Saeid Izadi
- **Executive Director:** Seyyed Mojtaba Mousavian
- **The colleagues of this issue:** Mehrnaz Attaran, Samaneh Khabiri, Pedram Mehraie, Mahsa Saharkhiz
- **Reports' Pictures:** Hossein Ebadollah
- **Editor:** Hayedeh Abdolhoseinzadeh
- **Translator:** Narges Mousavi Jazayeri
- **Page Layout & Graphic Designer:** Sepideh Ebrahimi Rahmati
- **Technical affair and publisher:** Mahbod Tavanaeian

- Address: No. 51, Shahid Khodami St, Vanak Sq, Tehran, Iran
- P.O. BOX: 19395-4339
- Tel: +982187572408
- Fax: +982187572356
- Email: haftshahrjournal@gmail.com
- URL: <http://haftshahrjournal.ir/>
- ISSN: 2423-3366

Contents

- ▶ **Director`s Note/** page 2
- ▶ **Editor-in-chief note/** page 4
- ▶ **Guest Editor's Note/** Mohammad Saeid Izadi/ page 8
- ▶ **Articles and notes**
 - **Urban Regeneration Through Regenerating Urban Neighborhoods/** Abbas Akhondi/ page 16
 - **Urban Regeneration Policy: Perspectives and Necessities/**Seyyed Mohsen Habibi, Samaneh Khabiri/ page 22
 - **Urban Regeneration with a Brief Look to Iran's Participatory Community Regeneration Project/**Parviz Piran/ page 28
 - **Radical Urban Regeneration: An Approach to Overcome Iran's Unsustainable Development/**Mozafar Sarafi/ page 57
 - **Inefficiency of Urban Regeneration Target Areas/**Saeed Moedfar/ page 62
 - **Urban Regeneration Action Plan on Neighborhoods' Level/**Sepideh Shafaei/ page 67
 - **Action plan of urban regeneration on the Neighborhoods Scale /**Behrouz Hadi Zonooz/ page 78
 - **Stimulation of Small-Scale Development in Target Fabrics Through a Network of Participatory Actions/** Morvarid Ghasemi/ page 89
- ▶ **Interviews**
 - **Trust in Historical Experience: The First Step to Solve Today's Problems/** Interview with Eng. Beheshti/Preparation and Setting: Seyyed Mojtaba Mousavian/ page 98
 - **Need for the Creation of community-Based Institutions/**Interview with Dr. Alad-dini/Preparation and Setting: Seyyed Mojtaba Mousavian/ page 103
 - **Toward a People-Oriented Urban Development/**Interview with Dr. Kazemian/ Preparation and Setting: Seyyed Mojtaba Mousavian/ page 106
 - **The Necessity of Focus on Cities' Historical Texture/**Interview with Dr. Mokhtari/ Preparation and Setting: Seyyed Mojtaba Mousavian/ page 110
 - **Urban Regeneration and Participation/**Interview with Dr. Tashakor/Preparation and Setting: Seyyed Mojtaba Mousavian/ page 114
- ▶ **Discussion (round table)**
 - **Protection and Development in the Historical Areas** (Opinions from Dr. Izadi, Dr. Piran, Dr. Habibi, Dr.Hojat, Dr.Talebian and Eng. Hashemi) / Preparation and Setting: Pedram Mehraie/ page 121
 - **The Concept of the "Developer Institution" in Urban Regeneration Target Fabrics** (Dr.Izadi, Eng.Beheshti, Dr.Piran, Dr.Rafieian, Dr.Zonooz, Dr.Erfanianjam and Dr.Moedfar)/ Preparation and Setting: Pedram Mehraie/ page 129
- ▶ **Report**
 - **Report of Habitat Urban National Campaign/** Mr. Shams Yousofi/ page 138
 - **A report from the 14th series of thematic sessions of the Urban Regeneration Corporation of Iran/**Amir Mohammad Moazzezi/ page 144
- ▶ **Introducing books and Supporting Documents**
 - **Introduction of Pioneering Concepts/**written by Dr.Piran/ page 172
 - **Urban Regeneration: A Handbook/** translated by Dr.Saeid Izadi/ page 174
 - **Guideline of Public Space Regeneration/** author: written by Samaneh Khabiri and Nina Alvandipur/ page 176
 - **Regenerating Urban Land/** Ms. Amirtahmasbi/ page 180